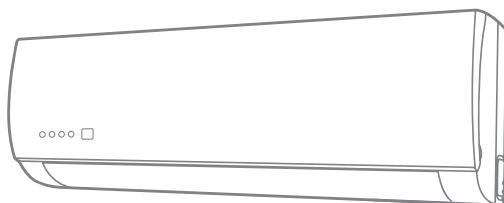




# Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

## Инверторные мульти сплит-системы



Наружные блоки:

RAM2-16UNH |  
RAM2-20UNH |  
RAM3-24UNH |  
RAM4-28UNH |  
RAM4-36UNH |

Настенные блоки:

RAK-07NH |  
RAK-09NH |  
RAK-12NH |  
RAK-18NH |

Канальные блоки:

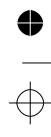
RAD-09NH |  
RAD-12NH |  
RAD-18NH |

Кассетные блоки:

RCI-12NH |  
RCI-18NH |



Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно  
изучите данное руководство и храните его в доступном месте.







<b>2</b>	Используемые обозначения
<b>3</b>	Правила безопасности
<b>3</b>	Назначение
<b>4</b>	Устройство кондиционера
<b>6</b>	Управление кондиционером
<b>11</b>	Технические характеристики
<b>13</b>	Уход и обслуживание
<b>14</b>	Устранение неисправностей
<b>16</b>	Возможная компоновка внутренних и наружных блоков
<b>17</b>	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем/авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

- После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
- Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
- Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

**ВНИМАНИЕ!**

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- 1. Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- 2. Кондиционер должен быть надежно заземлен.

**ОСТОРОЖНО!**

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВыКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

**Назначение**

Прибор предназначен для охлаждения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

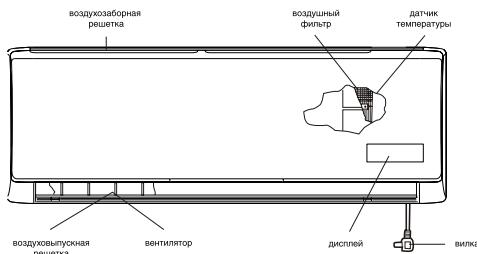
**ВНИМАНИЕ!**

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

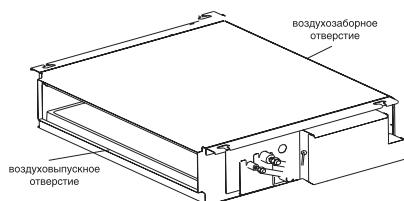
## Устройство кондиционера\*

### Возможные варианты внутренних блоков

#### Внутренний блок настенного типа



#### Внутренний блок канального типа

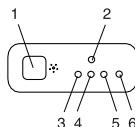


#### Внутренний блок кассетного типа

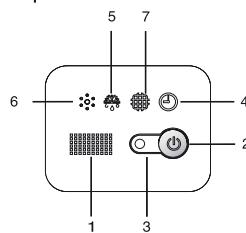


Панель управления и индикации внутреннего блока\*\*

##### Вариант 1



##### Вариант 2

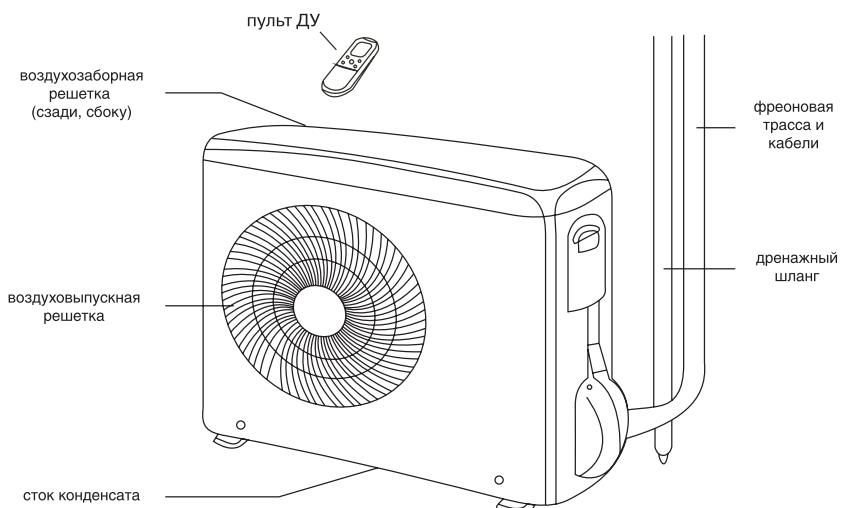


- 1) Приемник ИК-сигналов пульта ДУ
- 2) Кнопка автоматического режима работы (для того, чтобы снять индикатор «CLEAN», необходимо нажать и удерживать эту кнопку в течение 5 сек.)
- 3) Индикатор электропитания. Индикатор включается при работе кондиционера (не горит при включенном режиме работы «SLEEP»). Цвет индикатора — зеленый.
- 4) Индикатор таймера. Включается при активации режима «TIMER».

- 5) Индикатор режима оттаивания DEF (в моделях с режимами охлаждения и обогрева) или вентиляции FAN (в моделях только с режимом охлаждения). Включается при активации функции DEF, цвет индикатора — красный.
- 6) «BUZZER» — звуковой сигнал подтверждения получения команды с ПДУ.
- 7) Индикатор необходимости чистки фильтров (цвет индикатора — желтый).

\* Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

\*\* Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематичного изображения. Функции при этом останутся прежними (возможные варианты функций приведены в вариантах 1 и 2).

**Наружный блок****ПРИМЕЧАНИЕ:**

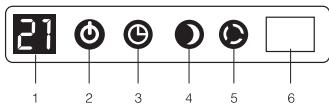
Этот кондиционер (мульти сплит-система) состоит из внутренних и наружного блоков. Управление кондиционером возможно с пульта ДУ.

В комплект мульти сплит-системы (кондиционера воздуха) входят: внутренние блоки кондиционера воздуха (количество зависит от приобретенного комплекта) с пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционера воздуха в упаковке, одна инструкция пользователя.

Воздухозаборная решетка	Воздух из помещения забирается через эту секцию.
Воздуховыпускная решетка	Кондиционированный воздух выходит из кондиционера через воздуховыпускную решетку.
Пульт ДУ	С помощью беспроводного пульта ДУ, можно включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, регулировать температуру, скорость вращения вентилятора, устанавливать работу кондиционера по таймеру, регулировать угол наклона жалюзи.
Фреоновая трасса	Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубками по которым течет фреон.
Наружный блок	В наружном блоке находится компрессор, мотор вентилятора, теплообменник и другие электрические части.
Дренажный шланг	Влага из воздуха в помещении конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг.

## Управление кондиционером

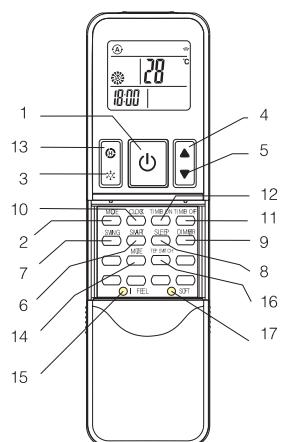
### ЖК дисплей на внутреннем блоке настенного типа\*



1. Индикатор температуры.
2. Индикатор включения/выключения.
3. Индикатор работы таймера.
4. Индикатор ночного режима работы.
5. Индикатор работы компрессора («спираль» или «круг»).
6. Приемник сигналов с пульта.

\* Панель управления Вашего кондиционера визуально может отличаться. Функции дисплея при этом остаются те же.

### Описание пульта дистанционного управления



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

На рисунке пульт ДУ представлен со сдвинутой крышкой.

1. Кнопка включения/выключения  
Данная кнопка включает и отключает прибор.
2. Кнопка «MODE»  
С помощью данной кнопки выбираются режимы работы: охлаждение (индикатор «Cool»),

осушение (индикатор «Dehumidifier»), вентиляция (индикатор «Fan»), функции обогрева («Heating»).

#### 3. Кнопка «FAN SPEED»

С помощью данной кнопки выбирается скорость вращения вентилятора: автоматическая (индикатор «Auto») высокая (индикатор «High»), средняя (индикатор «Med»), низкая (индикатор «Low»).

#### 4,5. Кнопки «Вверх» и «Вниз»

С помощью данных кнопок Вы можете либо устанавливать желаемую температуру в помещении, либо после нажатия кнопок «Clock» и «Timer» устанавливать время, а также время на включение/отключение прибора.

#### 6. Кнопка «SMART»

Используется для включения и отключения автоматического режима работы.

#### 7. Кнопка «SWING»

Нажмите эту кнопку для включения покачивания заслонки.

#### 8. Кнопка «SLEEP»

Кнопка используется для включения или отключения ночного режима работы.

#### 9. Кнопка «Dimmer»

Нажмите ее для отключения дисплея внутреннего блока, для включения нажмите любую кнопку.

#### 10. Кнопка «CLOCK»

Данная кнопка при использовании кнопок 4 и 5 устанавливает время.

#### 11,12. Кнопки «ON/OFF TIMER»

Служат для включения режима настройки таймера: «ON» режим задания времени включения кондиционера, «OFF» режим задания времени отключения кондиционера.

#### 13. Кнопка «SUPER»

При нажатии данной кнопки кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение до 18°C.

#### 14. Кнопка «MUTE»\*

Используется для включения/отключения звука.

## 15. Кнопка «I FEEL»\*

Включение и выключение функции поддержания заданной температуры вокруг пользователя (рядом с пультом ДУ).

## 16. Кнопка TEMP SWITCH\*

При нажатии дисплей показывает температуру внутри помещения, при нажатии еще раз показывает температуру установленную пользователем.

## 17. Кнопка «SOFT»\*

Используется для включения и выключения режима энергосбережения.

## 18. Кнопки без названия не используются в управлении кондиционеров данной серии.



Низкая скорость вентилятора.



Индикатор режима I FEEL.\*



Индикатор работы автоматического режима.



Индикатор ночного режима работы.



Индикатор отключения звука\*.



Индикатор работы интенсивного режима Super.



Индикатор получения сигнала кондиционером.



Установка часов.



Установка таймера (ON/OFF).



Установка температуры.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если пульт ДУ подвергается воздействию источников тепла, нажмите кнопку «I FEEL»\*, чтобы переключиться на датчик, встроенный во внутренний блок.

Пульт ДУ с интервалом в 3 минуты передает на кондиционер сигнал значения температуры. Если сигнал не передается более 10 минут, например, вследствие утери пульта ДУ, кондиционер переключается на работу по датчику, встроенному во внутренний блок и поддерживает температуру в помещении. В таких случаях температура воздуха пульта ДУ может отличаться от температуры воздуха вокруг внутреннего блока.

**Обозначения индикаторов на дисплее пульта ДУ**

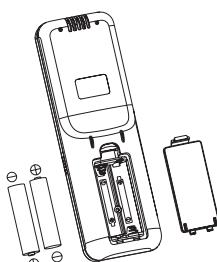
- ❖ Индикатор работы режима охлаждения.
- ❖ Индикатор работы режима осушения.
- ❖ Индикатор работы режима вентиляции.
- ❖ Индикатор работы режима обогрева.
- Ⓐ Индикатор работы режима энергосбережения.\*
- ❖ Индикатор автоматической скорости вентилятора.
- ❖ Высокая скорость вентилятора.
- ❖ Средняя скорость вентилятора.

**Замена батареек**

1. Сдвинуть крышку с обратной стороны пульта ДУ, нажав на специальный рычаг.
2. Вставить две щелочных батареек типа AAA, убедитесь, что они вставлены в соответствии с указанным направлением.
3. Нажмите кнопку включения/выключения прибора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Замените батареики, если ЖК дисплей пульта ДУ не светится или когда пульт ДУ не может быть использован для изменения настроек кондиционера.
- Используйте новые батареики типа AAA.
- Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките батареики.



\* Функции MUTE, TEMP SWITCH, SOFT, I FEEL используются не во всех сериях и не для всех внутренних блоков.

## Правила использования пульта ДУ

Когда вы используете пульт ДУ, всегда направляйте излучатель ИК сигналов прямо на приемник сигналов на внутреннем блоке.



Для нормальной работы кондиционера не устанавливайте пульт ДУ в следующих местах:

- В местах попадания прямых солнечных лучей.
- За шторами и в других труднодоступных местах.
- На расстоянии более 7 м от внутреннего блока.
- Под струей воздуха от кондиционера.
- В местах, где слишком холодно или тепло.
- В местах с сильным электромагнитным излучением.
- Между пультом ДУ и внутренним блоком не должны находиться предметы, препятствующие передаче сигналов.

## Управление с помощью пульта ДУ

### Выбор режима

Если настройки автоматического режима работы кондиционера вас не устраивают, то выполните описанные ниже шаги, чтобы изменить настройки по вашему желанию.

ШАГ 1	<p>Нажмите кнопку выбора режимов MODE и выберите требуемый режим:</p> <p>Для автоматического режима → </p> <p>Для режима обогрева → </p> <p>Для режима осушения → </p> <p>Для режима охлаждения → </p> <p>Для режима вентиляции → </p>
ШАГ 2	Для запуска кондиционера нажмите кнопку ВКЛ/ВыКЛ
ШАГ 3	Нажмите кнопку выбора значения температуры (TEMP) и установите желаемое значение температуры в диапазоне 18–32°C

### ШАГ 4

С помощью кнопки FAN SPEED задайте желаемую скорость вращения вентилятора. Если скорость вращения задана (автоматически) вентилятор включается автоматически, в зависимости от разницы между температурой в помещении и заданной температурой

### ШАГ 5

Нажмите кнопку SWING и установите желаемое направление воздушного потока. Для выключения кондиционера опять нажмите кнопку ВКЛ/ВыКЛ (ON/OFF)

При включении кондиционера в режиме обогрева, температуру в помещении можно задать вручную с помощью пульта ДУ. Максимальное значение 32°C.

При включении кондиционера в режиме охлаждения, температура также устанавливается вручную, максимальное значение 18°C.

При выборе функции осушения, кондиционер поглощает влагу из воздуха, превращая ее в конденсат и выводя наружу. Температура в помещении при этом понижается.

При выборе автоматического режима работы (AUTO) кондиционер работает автоматически в зависимости от разницы температуры в помещении и установленной температуры.

### Автоматический выбор режима при различной температуре в помещении

Температура в помещении	Режим работы	Целевая температура
21°C и ниже	Обогрев	22°C
21–23°C	Вентиляция	–
23–26°C	Осушение	Температура уменьшается на 1,5°C через 3 минуты
Более 26°C	Охлаждение	22–23°C

## Вентиляция

### Регулировка скорости вращения вентилятора

#### A. Автоматическая

Скорость вращения вентилятора будет автоматически контролироваться автоматикой, встроенной в кондиционер, если с помощью кнопки (FAN SPEED) установлен режим .

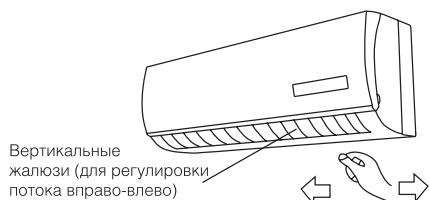
## В. Ручная

Если вы хотите регулировать скорость вращения вентилятора во время работы кондиционера, задайте с помощью кнопки FAN SPEED желаемую скорость вращения вентилятора: ⚡ (высокая), ⚡ (средняя), ⚡ (низкая).

### Регулировка направления воздушного потока

#### А. В горизонтальной плоскости

(вправо-влево)



Направление воздушного потока в горизонтальной плоскости изменяется вручную поворотом вертикальных жалюзи.



#### ОСТОРОЖНО!

При высокой влажности воздуха, при работе кондиционера в режимах охлаждения и осушения, вертикальные жалюзи должны быть направлены вперед. Если жалюзи находятся в крайнем левом или правом положении, на решетке возможно образование и выпадение конденсата.

#### В. В вертикальной плоскости (вверх-вниз)

Направление воздушного потока по вертикали можно регулировать с помощью пульта ДУ. Нажмите кнопку SWING на пульте ДУ и установите либо режим автоматического покачивания жалюзи, либо одно из фиксированных положений на ваше усмотрение. Для фиксации выбранного положения, нажмите кнопку повторно.



#### ОСТОРОЖНО!

Используйте кнопку SWING на пульте ДУ для управления жалюзи. Если вы измените положение жалюзи вручную, то настроенное положение жалюзи с пульта ДУ и фактическое по-

ложение жалюзи не будут совпадать. Если это произошло, отключите кондиционер, подождите, пока жалюзи закроются, затем опять включите кондиционер, теперь положение жалюзи будет соответствовать установленному.

Не оставляйте жалюзи направленными вниз при работе кондиционера на охлаждение, это может привести к образованию и выпадению конденсата.

#### Ночной режим работы

Режим сна используется для поддержания комфортных условий и экономии электроэнергии в ночное время. Для выбора режима сна, нажмите кнопку SLEEP на пульте ДУ, тогда появится значок ⚡, означающий, что кондиционер работает в режиме сна. Кондиционер автоматически каждый час увеличивает заданную температуру воздуха (при охлаждении на 1°C) и уменьшает (при обогреве на 1°C). Через 2 часа температура принимает постоянное значение и через 8 часов «ночной режим» автоматически выключается. Для отмены этой функции, просто нажмите кнопку SLEEP еще раз.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При включенной функции SLEEP в режиме охлаждения при заданной температуре 26°C и выше, кондиционер температуру не меняет.

#### Установка времени на кондиционере

Для того чтобы установить время на кондиционере, нажмите кнопку «CLOCK», затем при помощи кнопок ⚡ установите время.

Однократное нажатие меняет время на 1 мин, удерживание кнопки в течении 5 секунд меняет время на 10 минут. Для изменения времени на 1 час удерживайте кнопку продолжительное время.

Для фиксации выбранного времени нажмите кнопку «CLOCK». Вы услышите звуковой сигнал, а после 3 секунд мигания время будет отражаться на дисплее пульта ДУ.

### Включение и отключение кондиционера по таймеру

Для того чтобы установить время включения кондиционера, нажмите кнопку «TIMER ON», затем при помощи кнопок установите время. Однократное нажатие меняет время на 1 мин, удерживание кнопки в течении 5 сек. меняет время на 10 мин. Для изменения времени на 1 час удерживайте кнопку продолжительное время.

Для фиксации выбранного времени нажмите кнопку «TIMER ON». Вы услышите звуковой сигнал, а после 5 сек. мигания времени будет отражаться на дисплее (загорится индикатор «ON»). Для отмены данной функции повторно нажмите кнопку «TIMER ON».

Функции «TIMER OFF» необходима для автоматического выключения прибора в заданное время. Время на отключение и отмена функции устанавливаются аналогично.

### Режим I FEEL\*

Кондиционер оснащен функцией высокоточного поддержания заданной температуры вблизи пользователя. Система датчиков во внутреннем блоке и пульте ДУ отслеживает нахождение пользователя вблизи пульта ДУ и автоматически корректирует свою работу на основе заданных установок и информации, полученной от системных датчиков. Для включения и отключения функции используется кнопка I FEEL.

### Режим SOFT\*

Когда кондиционер работает с другими бытовыми приборами одновременно, нажимая эту кнопку, можно ограничить входящий ток инвертора и снизить частоту, чтобы сэкономить энергию.

### Интенсивный режим (SUPER)

В этом режиме кондиционер охлаждает воздух более интенсивно, чем в обычном режиме. Это позволяет быстро создавать комфортное условия в помещении в жаркий сезон.

Кондиционер принимает максимальную температуру по охлаждению 18°C как заданную.

Для включения интенсивного режима нажмите кнопку SUPER на пульте ДУ.

Для отмены интенсивного режима повторно нажмите кнопку SUPER.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При низкой температуре наружного воздуха на теплообменнике наружного блока может образоваться иней, в этом случае включается режим оттаивания. При этом выключается вентилятор внутреннего блока (в некоторых моделях он вращается с низкой скоростью). Через несколько минут кондиционер продолжает работать в режиме обогрева (этот интервал может незначительно меняться, в зависимости от температуры наружного воздуха).

При входе в режим обогрева вентилятор внутреннего блока включается через некоторое время, когда достаточно нагреется теплообменник внутреннего блока, срабатывает защита подачи холодного воздуха в помещение.

Когда прекращается подача электропитания, кондиционер выключается. При подаче электропитания он автоматически включается через три минуты.

В режиме охлаждения или обогрева пластиковые детали кондиционера могут сжиматься и расширяться из-за резкого изменения температуры, в этом случае могут быть слышны щелчки. Это нормальное явление.

Пульт ДУ регулярно с интервалом в 3 минуты передает на внутренний блок значение температуры. Если сигнал не передается более 10 минут, например, вследствие утери пульта ДУ, кондиционер переключается на работу по датчику, встроенному во внутренний блок и поддерживает температуру в помещении. В таких случаях температура вокруг пульта ДУ может отличаться от температуры воздуха вокруг внутреннего блока.

### Управление кондиционером без пульта ДУ

Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

\* Функции MUTE, TEMP SWITCH, SOFT, I FEEL используются не во всех сериях и не для всех внутренних блоков.



### 1. Если кондиционер не работает.

Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку автоматического режима работы на внутреннем блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).

Нажмите кнопку автоматического режима работы на внутреннем блоке.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Не держите кнопки нажатыми в течении длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.
2. Внутренние блоки канального и кассетного типа также имеют кнопку автоматического режима работы (см. пункт «устройство кондиционера»).

## Технические характеристики

Блок внешней установки	RAM2-16UNH	RAM2-20UNH	RAM3-24UNH	RAM4-28UNH	RAM4-36UNH
Холодопроизводительность, BTU	15700 (4780-17740)	19800 (3750-21840)	24000 (8200-26600)	28000 (8200-30700)	36000 (9800-36500)
Теплопроизводительность, BTU	18080 (4600-21840)	21240 (4440-23880)	27300 (7165-32400)	30000 (6480-34100)	37500 (8500-40900)
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	1400(400-2000)/ 1300(350-1900)	1700(390-2250)/ 1750(370-2100)	2180(660- 3100)/ 2210(600-3200)	2400(630- 3250)/ 2490(580-2850)	3110(780-4100)/ 3040(700-3700)
Напряжение питания, (В~Гц)	220-240~50	220-240~50	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток, А	Охлаждение 6,1	7,7	9,7	10,7	15,5
	Обогрев 5,7	8,0	10,1	11,1	14,5
Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	2400	3000	3300	3300	4200
Уровень шума, дБ(А)	56	57	57	57	60
Хладагент	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Степень защиты	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Класс электропротивоударности	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс энергоеффективности (охлаждение/обогрев)	A	A	A	A	A
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	800x545x260	980x640x350	950x840x340	950x840x340	950x840x340
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	950x650x370	1050x700x400	1120x980x460	1120x980x460	1120x980x460
Вес нетто, кг	36,5	46,5	66,0	67,0	67,0
Вес брутто, кг	40,0	52,5	76,0	77,0	77,0
Диаметр труб (жидкость)	Ø6.35(1/4")	Ø6.35(1/4")	Ø6.35(1/4")	Ø6.35(1/4")	Ø6.35(1/4")
Диаметр труб (газ)	Ø9.52(3/8")	Ø9.52(3/8")	Ø9.52(3/8")	Ø9.52(3/8")	Ø9.52(3/8")
Максимальная длина магистрали до одного внутреннего блока/всего (м)	20/40	20/40	25/60	25/60	25/60
Максимальный перепад высот, м	15	15	15	15	15

Блок внутренней установки	RAK-07NH	RAK-09NH	RAK-12NH	RAK-18NH
Холодопроизводительность, BTU	6820	8870	10920	17050
Теплопроизводительность, BTU	7850	10230	12620	18760
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	40	40	40	45
Напряжение питания, (В~Гц)	220-240~50	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток, A	Охлаждение 0,2 Обогрев 0,2	0,2 0,2	0,2 0,2	0,2 0,2
Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	480	480	480	900
Уровень шума, дБ(А)	27-38	27-38	27-38	40-48
Хладагент	R410A	R410A	R410A	R410A
Степень защиты	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A	A	A	A
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	750x250x190	750x250x190	750x250x190	920x313x203
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	800x325x245	800x325x245	800x325x245	1007x380x297
Вес нетто, кг	7,5	7,5	7,5	12,0
Вес брутто, кг	9,0	9,0	9,0	14,0

Блок внутренней установки	RAD-09NH	RAD-12NH	RAD-18NH
Холодопроизводительность, BTU	8870	10920	17050
Теплопроизводительность, BTU	10230	12620	19100
Номинальная мощность, Вт	44	44	66
Напряжение питания, (В~Гц)	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток, A	Охлаждение 0,2 Обогрев 0,2	0,2 0,2	0,3 0,3
Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	520	520	650
Уровень шума, дБ(А)	25-33	25-33	27-35
Хладагент	R410A	R410A	R410A
Степень защиты	IPX0	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A	A	A
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	(700+70)x190x600	(700+70)x190x600	(700+70)x190x600
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	946x236x692	946x236x692	946x236x692
Вес нетто, кг	20,0	20,0	21,0
Вес брутто, кг	24,0	24,0	25,0

Блок внутренней установки	RCI-12NH	RCI-18NH
Холодоиздательность, BTU	11942	17060
Теплопроизводительность, BTU	13648	18766
Номинальная мощность (охлаждение/обогрев), Вт	70	70
Напряжение питания, (В~Гц)	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток, А	0,32	0,32
Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	800	800
Уровень шума, дБ(А)	40-47	40-47
Хладагент	R410A	R410A
Степень защиты	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты	I класс	I класс
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A	A
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	570x570x270	570x570x270
Размеры панели (ШхВхГ), мм	650x650x30	650x650x30
Размеры упаковки прибора (ШхВхГ), мм	770x750x310	770x750x310
Размеры упаковки панели (ШхВхГ), мм	730x730x130	730x730x130
Вес прибора нетто, кг	21,0	21,0
Вес панели нетто, кг	2,4	2,4
Вес прибора брутто, кг	25,5	25,5
Вес панели брутто, кг	5,0	5,0

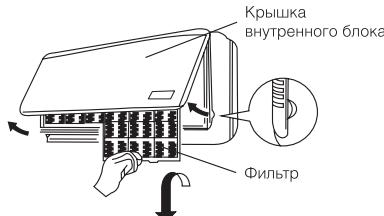
## Уход и техническое обслуживание



### ОСТОРОЖНО!

- В целях безопасности перед чисткой кондиционера выключите его и отключите от сети электропитания.
- Не лейте воду на внутренний блок кондиционера, это может вывести из строя некоторые его встроенные компоненты, а также может привести к поражению электрическим током. Чистите корпус внутреннего блока и воздухо-заборную решетку пылесосом или протирайте влажной мягкой тряпкой.

Если корпус сильно загрязнен, протирайте мяг-



кой тряпкой, используя мягкое моющее средство. Когда моете решетку, ни в коем случае не изменяйте положение жалюзи.



### ОСТОРОЖНО!

- Не используйте для мытья внутреннего блока растворители и абразивные вещества. Не мойте пластиковые детали корпуса кондиционера очень горячей водой.
- Во избежание порезов и ссадин не касайтесь острых кромок компонентов, расположенных внутри блоков кондиционера.

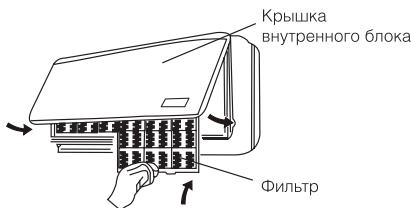
### Фильтр

Пылеулавливающий фильтр находится за крышкой внутреннего блока. Очищайте фильтр не реже одного раза в две недели.

- Поднимите крышку лицевой панели двумя руками в направлении на себя и вверх.
- Аккуратно приподнимите фильтр, а затем вытяните вниз.

**Очистка фильтра\***

Для удаления скопившейся пыли используйте пылесос. Если фильтр сильно загрязнен, промойте его в теплой мыльной воде, сполосните и высушите.



- Лицевой стороной к себе продвиньте фильтр вверх, а затем опустите в паз на внутреннем блоке.
- После установки фильтра закройте крышку внутреннего блока.

**ВНИМАНИЕ!**

Фильтр не очищает воздух от примеси вредных паров / газов и не дает приток свежего воздуха. Вы должны регулярно проветривать

помещение, особенно, если используются нагревательные приборы на жидком топливе.

**Советы по энергосбережению**

- Не загораживайте воздухозаборную и воздуховыпускную решетку кондиционера, это снижает тепло- и холодопроизводительность кондиционера и может привести к выходу его из строя.
- Не позволяйте солнцу сильно нагревать помещение, используйте жалюзи или шторы. Если стены и предметы в помещении сильно нагреты солнцем, потребуется больше времени, чтобы охладить его.
- Содержите фильтр в чистоте. Загрязненный фильтр снижает производительность кондиционера.
- В помещении, где работает кондиционер держите окна и двери закрытыми.

Если кондиционер работает некорректно, прежде чем обратиться в сервисную службу, проверьте следующее. Если неполадки не устранены, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

\* Подобная очистка должна производиться для внутреннего блока кассетного типа.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Кондиционер не включается	1. Нет электропитания. 2. Сработал автомат защиты. 3. Слишком низкое напряжение в сети. 4. Нажата кнопка ВЫКЛ. 5. Батарейки в пульте ДУ разряжены	1. Восстановите электропитание. 2. Обратитесь в сервисный центр. 3. Обратитесь в Энергонадзор. 4. Нажмите кнопку ВКЛ. 5. Замените батарейки
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	1. Загрязнен и забит фильтр. 2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении. 3. Открыты окна и/или двери. 4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену. 5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева. 6. Наружная температура слишком низкая. 7. Не работает система оттаивания	1. Очистите фильтр, чтобы улучшился воздухообмен. 2. Удалите, если возможно, источники тепла. 3. Закройте окна и двери. 4. Уберите посторонние предметы. 5. Задайте более высокую или низкую температуру. 6. Не включайте кондиционер. 7. Обратитесь к продавцу

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока	Это нормальная ситуация
Не работает вентилятор внутреннего блока	1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ. 2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение	1. Проверьте настройки. 2. Через несколько минут вентилятор заработает
На дисплее появляются символы «FC»	Сработало напоминание о том, что необходимо произвести чистку внутреннего блока.	Чтобы отключить напоминание, необходимо 2 раза нажать на кнопку «ON/OFF» на внутреннем блоке за передней панелью

### Возможная компоновка внутренних и наружных блоков\*

Модели внешних блоков											
Два внутренних блока			Три внутренних блока			Четыре внутренних блока					
RAM2-16UNH	RAM3-24UNH	RAM4-28UNH				RAM2-20UNH	RAM4-28UNH	RAM4-36UNH			
RAM2-20UNH	RAM3-24UNH	RAM4-36UNH				RAM2-24UNH	RAM4-36UNH	RAM4-48UNH			
RAM3-24UNH	RAM4-36UNH	RAM4-48UNH				RAM2-28UNH	RAM4-48UNH	RAM4-60UNH			
RAM4-28UNH	RAM4-36UNH	RAM4-48UNH				RAM2-32UNH	RAM4-48UNH	RAM4-60UNH			
RAM4-36UNH						RAM2-36UNH	RAM4-60UNH	RAM4-72UNH			
Два внутренних блока			Три внутренних блока			Четыре внутренних блока					
7+7	9+9	12+12	7+7+7	7+12+12	9+12+12	7+7+7+7	7+7+12+12	9+9+12+18	9+9+12+12		
7+9	9+12	12+18	7+7+9	7+12+18	9+12+18	7+7+7+9	7+7+12+18	7+12+12+12	9+12+12+12		
7+12	9+18		7+7+12	7+18+18	12+12+12	7+7+7+12	7+9+9+9	9+9+9+9	12+12+12+12		
7+18			7+7+18	9+9+9	12+12+18	7+7+7+18	7+9+9+12	9+9+9+12			
			7+9+9	9+9+12		7+7+9+9	7+9+9+18	9+9+9+18			
			7+9+12	9+9+18		7+7+9+12	7+9+12+12				
			7+9+18			7+7+9+18					

\* Цифрами в таблице сокращенно указаны мощности внутренних блоков (BTU/h). Для получения правильной (несокращенной) величины мощности, необходимо числа в таблице умножить на 1000 (BTU/h).

**Дорогой покупатель!**

Компания IGC выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Компания IGC устанавливает официальный срок службы на кондиционеры и тепловую технику-7 лет при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции IGC, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации изделия, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

Данным гарантийным талоном IGC подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия.

Однако, IGC оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

**Условия Гарантийных Обязательств**

1. «Изготовитель» несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи. Покупатель может получить расширенную гарантию сроком 36 месяцев при условии прохождения своевременного сервисного обслуживания.
2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:
  - а) на пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) соединительные кабели, антенны, и переходники для них;
  - в) чехлы, ремни, шнурья для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию;
  - г) фильтры.
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - а) Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - б) В случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
  - в) Если изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
  - г) Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренными «Изготовителем»;
  - д) Если дефект вызван действием неодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
  - е) Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:
  - а) Механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
  - б) Повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - в) Повреждения, вызванные использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.
5. Настройка и установка (сборка, подключение ит.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами большинства УСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). Так же Вы можете воспользоваться услугами других специалистов, имеющих сертификат соответствия на проведение подобных работ. При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия как для его надежной работы, так и для получения гарантийного обслуживания. Требуйте от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке Вашего изделия в гарантийный талон.
6. IGC снимает с себя ответственность за возможный вред, прямой или косвенно нанесенный продукцией IGC людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

[www.igc-aircon.com](http://www.igc-aircon.com)

Заполняется продавцом

**IGC**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца

Заполняется установщиком

**IGC**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название установщика \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Адрес установщика \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон установщика \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись установщика \_\_\_\_\_

Печать установщика

Изымается мастером при обслуживании

**IGC**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Изымается мастером при обслуживании

**IGC**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



100  
95  
75  
25  
5  
0



# IGC

*Air Conditioning Systems*

**[www.igc-aircon.com](http://www.igc-aircon.com)**